IGANTZIKO
HERRIKO ETXEA
(Nafarroa)

IGANTZIKO UDALA · Karrika Nagusia, 5 · 31790 IGANTZI · ☎ 948 63 77 81 · FAX 948 63 73 01 · e-maila: bulegoa@igantzi.eus · I.F.Z. P3125900-E

OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA

Organoa/ Órganoa: Udalbatza/ Pleno.

Deialdia/ Convocatoria: Lehenengoa / *Primera.*

Bilera mota/ *Tipo de sesión:* Arrunta / Ordinario.

Eguna/ *Día:* 2021.12.29 / *2021.12.29*

Ordua/ *Hora:* *19:00etan / A las 19:00*

Tokia / *Lugar:* Herriko Etxeko Bilera Aretoa / Sala de Plenos del Ayuntamiento.

Bertaratuak / *Asistentes*:

- D. Juankar Unanua Navarro jn. Herri Taldea.
- Dña. Estitxu Mentaberri Pascual and. Herri Taldea.
- D. J.P Xabier Sarasola Salegi jn. Herri Taldea.
- D. Roberto Txoperena Iturbide jn. Herri Taldea.
- D. Manuel Telletxea Iparragirre jn. Herria Taldea.
- Dña. Rakel Miguelena Telletxea and. Herri Taldea.

Bertaratu ez direnak/ *No asisten:*
- Dña. Mertxe Zelaieta Oskoz and. Herri Taldea.

Idazkaria/ *Secretaria:* Nagore Madariaga Iriarte

Erabakiak/ *Acuerdos:*

1.-Aurreko aktaren irakurketa eta, bidezkoa balitz, onespena.

2021/11/12ko akta aho batez onartzen da.

1.- Lectura del acta anterior y aprobación si procede.

Se aprueba el acta de la sesión del 12/11/2021 por unanimidad.

preskripzio bidezko baliogabetze hauek Nafarroako Toki Administraziorako kontabilitate sinplifikatuaren jarraibidea onartzen duen irailaren 21eko 273/1998 Foru Dekretuko 56, 60 eta 68 arauetan xedaturikoaren arabera gauzatu beharra dela. Horretarako, osoko bilkuraren akordioa beharko litzateke, izan ere, preskripzio hauek 2022ko kontabilitateko hasierako saldoei eragingo lieke.

estas anulaciones por prescripción deben realizarse de conformidad con lo dispuesto en las normas 56, 60 y 68 del Decreto Foral 273/1998, de 21 de septiembre, por el que se aprueba la Instrucción de Contabilidad Simplificada para la Administración Local de Navarra. Para ello sería necesario el acuerdo del pleno, ya que estas prescripciones afectarían a los saldos contables iniciales de 2022.

Horregatik guztiagatik, Udalbatzak informazioa jaso ondoren, AHO BATEZ ERABAKI DU:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, ACUERDA POR UNANIMIDAD:

1.- 2021eko kontuetatik preskribatu beharreko kopuruak onartzea.

1.- Aprobar las cantidades a prescribir de las cuentas de 2021.

4.- 1/2021 eta 2/2021 aurrekontu aldaketen onespena.

4.- Aprobación de las modificaciones presupuestarias 1/2021 y 2/2021.

Idazkariak azaltzen du 2021ean aurreikusita ez zeuden aparteko bi gastu sortu direla. Alde batetik, Latsako errekaren moldaketa eta, bertze aldetik, Errotaldeako lurzatien garbiketa.

La Secretaria explica que en 2021 se han generado dos gastos extraordinarios que no estaban previstos. Por un lado, el acondicionamiento de la regata de Latsa y, por otro, la limpieza de las parcelas de Errotaldea.

Halaber, bi gastu hauek diruzaintzako gerakinetik finantzatu daitezkeela azaltzen du. Horrela bada, planteaturiko aldaketak exekuzio oinarrien 10. oinarrian xedaturikoaren arabera gauzatu beharko dira. Zehazki, 10.2.a) oinarrian xedaturikoaren arabera honako ezohiko kreditu hau diruzaintzako gerakin likidotik finantzatu daiteke eta, aldaketa hau gauzatu ahal izateko, 10.8. oinarrian xedaturikoaren arabera, 9.4. oinarrian zehazturikoa jarraituz tramitatu beharko da.

Asimismo, explica que estos dos gastos pueden financiarse desde el remanente de tesorería. En consecuencia, las modificaciones planteadas deberán ejecutarse conforme a lo dispuesto en la base 10 de las bases de ejecución. En concreto, de acuerdo con lo dispuesto en la base 10.2.a), el presente crédito extraordinario podrá ser financiado a partir del remanente líquido de tesorería y, para la materialización de esta modificación, de acuerdo con lo dispuesto en la base 10.8, deberá tramitarse conforme a lo establecido en la base 9.4.

Honela, 1/2021 aurrekontu aldaketarako 1 4520 6190002 "LATSAKO ERREKAKO MOLDAKETA" partida irekiko zen eta 23.800

Así, para la modificación presupuestaria 1/2021 se abriría la partida 1 4520 6190002 "LATSAKO ERREKAKO MOLDAKETA" y la

denez, kopuru hori afektatu beharko lirateke.

138.908,58 €, por lo que se debería afectar a dicha cantidad.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, AHO BATEZ ERABAKI DU:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, ACUERDA POR UNANIMIDAD:

1.- 2021eko aurrekontuko diruzaintzako gerakinetik ondorengo bi kopuruak afektatzea 2022an falta diren lanak gauzatu ahal izatek:

- 31.500 € Bakailo fabrikaren erosketarako.
- 138.908,58 € Elizateko obrarako.

1.- Afectar desde el Remanente de Tesorería del Presupuesto de 2021 las dos siguientes cantidades para la ejecución de los trabajos pendientes en 2022:

- *31.500€ para la compra de la fábrica de bacalao.*
- *138.908,58€ para la obra de Elizatea.*

6.- 2022ko aurrekontu eta exekuzio oinarrien hasierako onespena.

6.- Aprobación inicial del presupuesto de 2022 y las bases de ejecución.

Idazkariak Igantziko Udalaren 2022ko aurrekontu eta exekuzio oinarriak azaltzen ditu.

La secretaria expone los presupuestos y bases de ejecución 2022 del Ayuntamiento de Igantzi.

2022ko aurrekontuari dagokionez, aurreikusitako aurrekontutik zenbait kopuru hobe zehazten dira.

En cuanto al presupuesto 2022, del presupuesto previsto se concretan mejor una serie de cantidades.

Era berean, idazkariak azaltzen du 2022ko aurrekontu eta exekuzio oinarriak onartu ahal izateko Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 267tik 272ra bitarteko artikuluetan xedatutakoaren arabera egin beharra dela.

Asimismo, la secretaria expone que la aprobación de los presupuestos y bases de ejecución 2022 han de realizarse según lo dispuesto en los artículos 267 a 272 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, AHO BATEZ ERABAKI DU:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, ACUERDA POR UNANIMIDAD:

1.- 2022ko aurrekontu eta exekuzio oinarriei hasierako onespena ematea.

1.- Aprobar inicialmente los presupuestos y bases de ejecución de 2022.

2.- Hasierako onespenaren iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Igantziko Udaleko iragarki-taulan argitaratzea, hamabortz eguneko epean herritar eta

2.- Publicar el anuncio de aprobación inicial en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Igantzi, a fin de que en el plazo de quince días los/as

litzatekeela hurrengo batzarrera atzeratzea.

conveniente posponerlo al siguiente.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, AHO BATEZ ERABAKI DU:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, ACUERDA POR UNANIMIDAD:

1.- Gai-zerrendako puntu hau hurrengo osoko bilkurara atzeratzea.

1.- Posponer la aprobación del presente punto del orden del día a la siguiente sesión plenaria que se celebre.

8.- Garbitzailearen kontratu luzapen onespena, hala badagokio.

8.- Aprobación de la prórroga del contrato de la persona encargada de la limpieza, si procede.

Idazkariak azaltzen du 2021eko abenduaren 13an Miren Edurne Irigoyen Ubiria higiezin publikoen garbiketaren arduradunetako baten lan-kontratua amaituko dela, eta, beraz, komeniko litzateke kontratua luzatzea ala ez erabakitzea.

La secretaria expone que el 13 de diciembre de 2021 el contrato laboral de Miren Edurne Irigoyen Ubiria, una de las encargadas de la limpieza de los inmuebles públicos, finalizara, por lo que convendría acordar si procede o no prorrogar su contrato.

Osoko bilkurak gai horri buruz eztabaidatzen du, beharrezkotzat eta ezinbestekotzat jotzen baititu eraikin publikoetako garbiketa-zerbitzuak.

El pleno discute sobre este punto, pues considera necesaria e imprescindible los servicios de limpieza en los inmuebles públicos.

Osoko Bilkurak, informazioa jaso ondoren, AHO BATEZ ERABAKI DU:

Por todo ello, el Pleno una vez informado, ACUERDA POR UNANIMIDAD:

1.- Miren Edurne Irigoyen Ubiriaren lan-kontratua luzatzea, higiezin publikoen garbitzaile bezala jarraitu ahal izateko.

1.- Prorrogar el contrato laboral de Miren Edurne Irigoyen Ubiria para que pueda continuar como encargada de limpieza de los inmuebles públicos.

9.- Igantziko 2020ko oihan enkantearen 1.2. lotea PAKO ALTZURI, S.L. enpresari esleitzeko onespena, hala badagokio.

9.- Aprobación, si así procede, de la adjudicación del lote 1.2 de la subasta forestal de Igantzi 2020 a la empresa PAKO ALTZURI, S.L.

Idazkariak azaltzen du Igantziko herri-mendiaren aprobetxamenduaren oihan enkantea hutsik geratu da berriz. Hala ere, PAKO ALTZURI, S.L. enpresak 1.2 lotearendako proposamena aurkeztu du, baina

La secretaria expone que nuevamente la subasta forestal del aprovechamiento del monte comunal de Igantzi ha vuelto a quedar desierta. No obstante, la empresa PAKO

NUKFk Sozietatearen kapitalaren %97 du eta gainontzekoa aipatu udalei dagokie.

La FNMC posee el 97% del capital y el 3% restante pertenece a tres municipios citados.

Orain arte, Geserlocalek beste zerbitzu batzuk eman dizkie Nafarroako toki entitateei kontratazio araudiaren araberako esleitze akordioen bidez.

Durante este tiempo Geserlocal ha venido prestando estos servicios a las entidades locales de Navarra en virtud de acuerdos de adjudicación adoptados conforme a la normativa de contratación.

Kontuan hartuta kontratazioari buruz indarrean dagoen araudia eta botere esleitzaileei eta erakunde instrumentalei buruz dauden aurreikuspenak, bereziki Kontratazio Publikoari buruzko 24/2014 Zuzentaraua eta apirilaren 13ko Nafarroako Kontratu Publikoei buruzko 2/2018 Foru Legea, Sozietate honi erakunde instrumentalaren izaera esleitzea posible da ez soilik haren kapitalean parte-hartzea duten udaletan baizik eta NUKFren kide diren toki entitateetan ere, Federazioa sozietatearen titular nagusia delako. Horrenbestez, erakunde instrumentala izateko baldintzak bete egiten dira:

1. Sozietatearen kapital guztia publikoa da.
2. NUKFk eta horri atxikitako toki entitateek, federazioaren bitartez, batera egiten dute Sozietatearen gaineko kontrola.
3. Geserlocalek bere jardueraren funtsezko zati bat bitarteko propio gisa esleitu duten toki entitateentzat egiten du.

Teniendo en cuanta la normativa vigente de contratación y las previsiones existentes sobre poderes adjudicadores y entes instrumentales, en especial la Directiva 24/2014, sobre Contratación Pública y Ley Foral 2/2018, de 13 de abril, de Contratos Públicos de Navarra, se considera posible la atribución a esta Sociedad de la Condición de ente instrumental, además de respecto de los ayuntamientos que participan directamente en su capital, de las entidades locales pertenecientes a la FNMC como titular mayoritario de la sociedad. A tal efecto se cumplen las condiciones exigidas para ello:

1. *La totalidad de su capital es público.*
2. *Concurrencia de un control conjunto de la Sociedad por la FNMC y de las entidades locales asociadas a esta entidad, a través de la misma.*
3. *Geserlocal realiza la parte esencial de su actividad para las entidades locales respecto de las que ostente la atribución de medio.*

Hala jakinarazi du Nafarroako Kontratazio Publikoko Batzordeak 1/2021 txostenean.

En este sentido ha informado la Junta de Contratación Pública de Navarra, en su informe 1/2021.

Aurrekoa kontuan harturik, NUKFren Batzorde Betearazleak irailaren 14an egindako saioan erabaki zuen Geserlocal Federazioari atxikitako toki entitateen erakunde instrumental bihurtzea hala erabakitzen duten toki

Teniendo en cuenta lo anterior, la Comisión Ejecutiva de la FNMC, acordó en su sesión de 14 de septiembre a tribuir a Geserlocal la condición de ente instrumental de las entidades locales asociadas a la misma que así lo acuerden.

AHO BATEZ ERABAKI DU:

1.- Udal talde independente ezkertiarren manifestura atxikitzea.

2.- Udal taldeei erabaki hau behar bezala sinatutako adierazpenarekin batera jakinaraztea.

12.- Alkatearen Ebazpenak.

2021/133tik – 2021/143rako ebazpenen berri eman eta UDALBATZAK AHO BATEZ BERRETSI DITU.

13.- Galderak eta eskaerak.

Ez dira egiten.

Bertze aztergairik izan gabe, 22:20 direnean, alkateak bilera bukatutzat ematen du, eta nik, idazkaria naizenez ziurtatzen dut.

Por todo ello, el Pleno una vez informado, ACUERDA POR UNANIMIDAD:

1.- Adherirse al manifiesto de los grupos locales independientes de izquierda.

2.- Notificar el presente acuerdo a los grupos locales junto con el manifiesto debidamente suscrito.

12.- Resoluciones de alcaldía.

Se informa sobre las resoluciones de alcaldía desde el núm. 133/2021- hasta 143/2021 y se RATIFICAN POR UNANIMIDAD.

13.- Ruegos y preguntas.

No se realizan.

No habiendo más asuntos a tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 22:20 horas, lo que yo la Secretaria certifico.

O.E ALKATEA/ *V.B. DEL ALCALDE*

Juankar Unanua Navarro

IGANTZIKO UDALA · IGANTZI - NAFARROA

IDAZKARIA/ *LA SECRETARIA*

Nagore Madariaga Iriarte

GAI ORDENETIK KANPO:

- Manuelek Unai Elusntoden belagien m2en arazoa aipatzen du.
- Jose Luis Telletxeak lurzati komunal batean egindako bordaren arazoa aipatzen dute Manuel eta Roberrek (1. pol. 803. lurz).
- Juankarrek Arantzako udalak Igantziko Udalari igerilekuen inguruan bidalitako Ebazpenaren berri ematen du.
- Herriko Whatsapp taldearen afera aipatzen da.
- Euriteek eragindako erortzen inguruan egin beharreko lanak aiptzen dira.
- Estitxuk Berdintasun teknikariaren afera aipatzen du. Bulegoa prestatzez bukatu beharra dela ikusten du.
- BEM jarritako helegitearen berri ematen du.